

来，和风靡欧洲的小酷驴
一起逗乐爆笑吧！

阿 廖 ⑤

[法]埃马纽埃尔·吉贝尔/文 [法]马克·布塔旺/图
荣信文化/编译



未来出版社
Future Publishing House

阿 廖 ⑤

[法]埃马纽埃尔·吉贝尔 /文

[法]马克·布塔旺 /图

荣信文化 /编译



未来出版社
Future Publishing House

图书在版编目 (C I P) 数据

阿廖. 5 / (法) 吉贝尔编文; (法) 布塔旺绘; 荣信文化编译. -- 西安: 未来出版社, 2011.5
ISBN 978-7-5417-4226-2

I. ①阿… II. ①吉… ②布… ③荣… III. ①漫画 - 作品集 - 法国 - 现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 072956 号

Oh! La mer!, from Le CHEVALIER CHEVAL © Bayard Éditions, 2007

Le papiplongeon, Avant le dîner, from Copain comme cochon
© Bayard Éditions, 2007

Une nuit chez Papi ATOLE et Mamie ANNETTE, Dong!,
from Une jolie vache © Bayard Éditions, 2008

Tout va bien, from BiSBILLE fait mouche © Bayard Éditions,
2009

著作权合同登记号: 陕版出图字 25-2011-033

阿廖 5 A LIAO

文字: [法] 埃马纽埃尔·吉贝尔

绘图: [法] 马克·布塔旺

编译: 荣信文化

丛书策划: 尹秉礼 陆三强 孙肇志

编辑顾问: 袁秋香

丛书统筹: 王元 张羽高 尹康琪

责任编辑: 高梅 王元

特约编辑: 杨金秀 门战坤

美术编辑: 董晓明 刘泉

技术监制: 慕战军 段辉

发行总监: 陈刚 雷彬礼

出版发行: 未来出版社

出品策划: 西安荣信文化产业发展有限公司

印刷: 广东九州阳光传媒股份有限公司印务分公司

书号: ISBN 978-7-5417-4226-2

版次: 2011年7月 第1版

印次: 2011年7月 第1次

定价: 12.80元

网址: www.lelequ.com

联系电话: 029-89189322



® 乐乐趣品牌归西安荣信文化
产业发展有限公司独家拥有
版权所有 翻印必究

目录

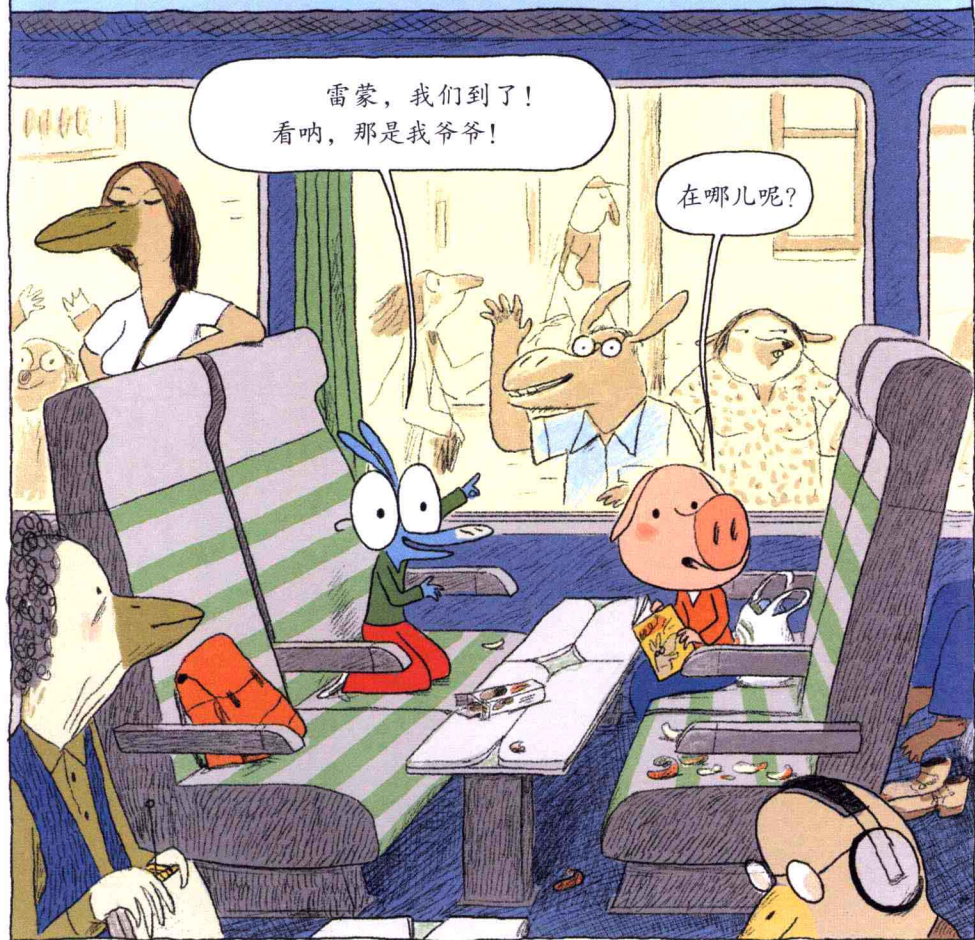
大海，我们来了！	5
爷爷的跳水	15
特遣队在行动	25
深夜的强盗	35
教堂探险	45
海战	55





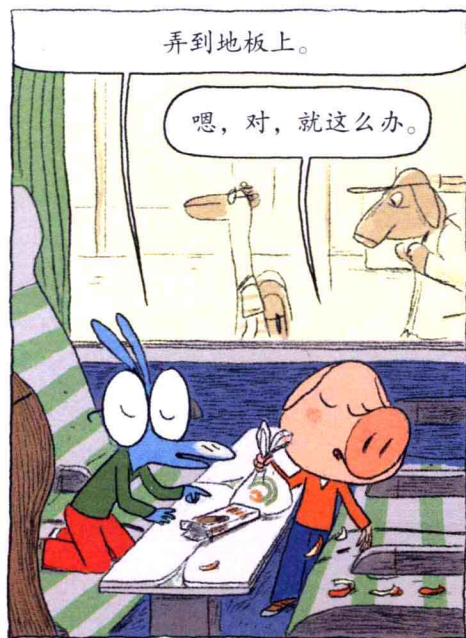
阿廖

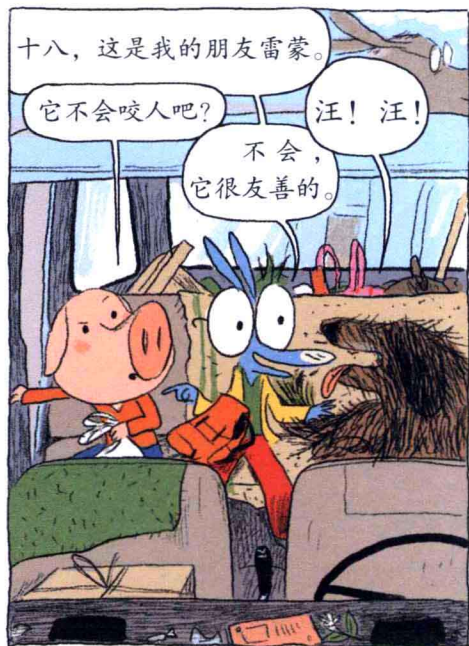
大海，我们来了！





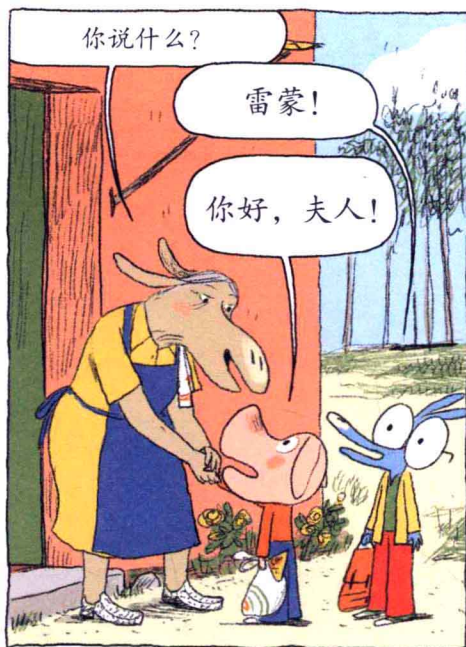
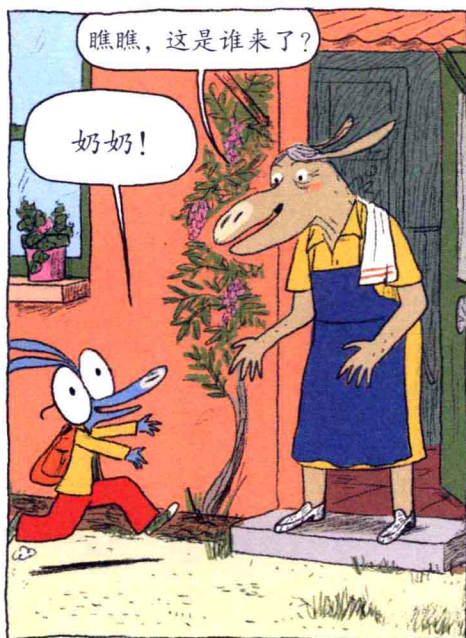






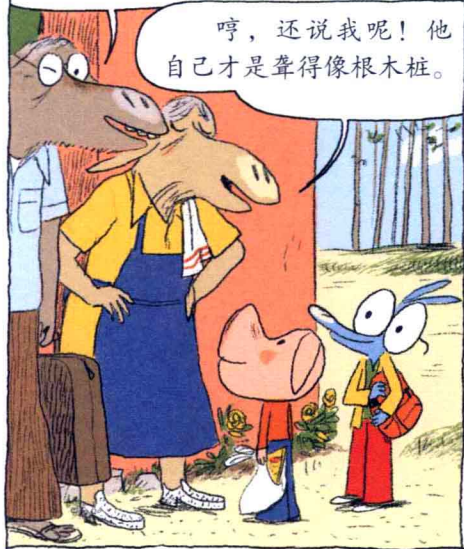






和奶奶说话得大声点，她的耳朵越来越聋了。

哼，还说我呢！他自己才是聋得像根木桩。



奶奶！我们可以马上去游泳吗？

可是你们才刚刚到呀，孩子们！先吃点东西，喝点什么吧！



看，奶奶给你们准备了一个大大的黄香李馅儿饼！

好吧，给我们一张板凳，我们坐在海滩上吃！



要说“求你了，奶奶！”

求你了，奶奶！

走，雷蒙，我们去换上泳衣。







阿 廖

爷爷的跳水



啊!

耶, 耶, 耶!

汪! 汪!

